



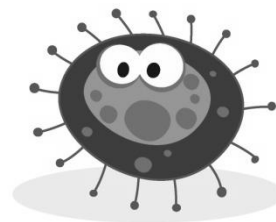
Konferi Sintomas



Sabi hora de Fika na Kasa

Epoka de gripe em Boston normalmente ta passa entre Outubro a Março. Gripe pode kausa febre, tosse, dor de garganta, dor na korpo, dor de kabesa, kalafrios y/ou kansaço. Gripe pode ser serio pa alguns.

Se alguem de bu familia ka sta xinte dreto nes epoka de gripe, é importante sabi hora ki bu debi mantes na kasa, fora de trabadjo ou eskola. Fika na kasa não so ta djudas xinte midjor, é pode para transmisson de gripe. Usa kel guia li pa decide hora ku debi fika na kasa.



Gripe vs. Konstipason Komum

Kompara sintomas pa djudou decide se bu tem gripe ou konstipason:

Sintomas	Gripe	Konstipason
Febre	✓	
Tosse	✓	✓
Dor de Kabesa	✓	
Dor de Garganta	✓	✓
Agua na odjo		✓
Kansaço	✓	
Dor na Muskulo	✓	
Espirros		✓
Nariz Konstipado		✓

Alguem sa xinte doente hoje?

Respondi kes dois pergunta li pa decide se es debi fika na kasa.

- | | Sim | Não |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Kel alguem teve febre de 100.4°F (38°C) ou mais alto na kes ultimo 24 horas? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Pessoa tem tosse <u>OU</u> dor de garganta? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Se bu respondi **SIM** pa **TUDO DOIS** pergunta, pessoa tem um doença parcido ku influenza y é debi fika na kasa. Se bu respondi **NÃO** pa um de kes pergunta pessoa ka mesti fika na kasa. É debi torna respondi kes pergunta la se é xinte pior.

Sta na hora de visita doutor?

Txoma bu doutor ou pide ajuda mediko se alguem ku gripe tem difikuldade de respira, tem mudança de komportamento sima aumento de agitason, anxiedade y irritabilidade, ou ka sta bebi suficiente fluidos. Fika atento na erupson de pele, desidratason ou qualquer sinal ki ta indika ma um pessoa sta mais desconfortavel do ki bu ta speraba de um gripe.

In pode volta pa eskola ou trabadjo hoje?

Respondi kes dois pergunta li pa decide se um alguem ki tinha gripe dja pode volta pa eskola ou trabadjo.

- | | Sim | Não |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Kel alguem tinha febre de 100.4°F (38°C) ou superior na kes ultimo 24 hora? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Kel alguem toma acetaminofeno (Tylenol®), ibuprofeno (Motrin® ou Advil®) ou outro medikamento redutor de febre na kes ultimo 24 hora? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Se bu respondi **NAO** pa **TUDO DOIS** pergunta, kel alguem pode volta pa eskola ou trabadjo. Se bu respondi **SIM** pa pelo menos **UM** de kes pergunta la, kel alguem **KA PODE** volta pa eskola ou trabadjo. Manti pessoa na kasa pa pelo menos mais um dia, permitindo um rekuperason kompleto. Dipos torna repite perguntas pa decide se el pode volta ou não.

Pa mais informason, visita www.bphc.org/flu

Boston Public Health Commission
Infectious Disease Bureau
www.bphc.org ou (617) 534-5611